

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8755

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, LUNES 8 DE AGOSTO DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

EDITORIAL

EL TURISMO Y LA COLONIA MENORQUINA

Nos han visitado unos poisanos que residen en Palma de Mallorca y que han venido a pasar unos días a Menorca. Hacia algún tiempo que no habían venido a Menorca. Llegaron con la impresión de aquella Mallorca, rica y espléndida, y han recibido una impresión de quietismo y de excesiva calma. Aquí no se ven turistas—es una de las cosas que nos han espetado—; si vierais los extranjeros que pululan por Mallorca, que gastan, que viajan por el interior de la Isla, ora visitando playas, ora visitando barrancadas y, en fin, dejando su dinero por donde quiera que van. Mallorca se hace rica; Mallorca tiene un aspecto de gran capital. Los hoteles están siempre abarrotados de extranjeros y de viandantes; los cafés atestados de gentes; lo mismo en los teatros y en donde quiera que está dispuesto para el solaz y recreo de las muchedumbres. Todo da sensación de vida y, por tanto, movimiento; se respira el bienestar y se nota el equilibrio económico. En Mallorca no hay obreros parados; todo el mundo trabaja y todo el mundo puede ganarse un pedazo de pan. El turismo ha hecho el milagro, porque va creando una serie de industrias que no existirían sin esta corriente turística.

¿Por qué en Menorca no ha podido lograrse?—nos dicen. Los menorquines que viven en Mallorca aman vuestras cosas y querían ver a una Menorca próspera y progresiva. Progresiva lo es espiritual-

mente, mucho más progresiva que otras regiones. En cuanto a riqueza material, no la hay aquí; todos los menorquines lo saben. Mas el turismo es algo que podría llegar aquí, como va a Mallorca y a Ibiza.

Hoteles, en primer lugar. No nos cansaremos de repetir lo mismo; una vez creados los hoteles, entonces las propagandas podrán intensificarse y los tarjetones podrán difundirse por todos los rincones del mundo.

Hemos de decir a los menorquines que nos han visitado que no se impacienten. Se va tomando en serio esto del turismo; hay unos cuantos hombres interesados en que ello sea realidad. Son hombres de voluntad y que aman las cosas de Menorca. Podrán fracasar; pero no sería de ellos la culpa; sería culpa de la apatía y de la pasividad del carácter menorquín.

Nosotros creemos que la empresa triunfará. La gente se interesará, y ya se interesa, porque el turismo reportaría grandes beneficios: el comercio y la industria, todo recibiría el beneficio que dejaría a su paso la corriente turística.

Llamamos siempre a los hombres de buena voluntad; trabajemos todos por esta empresa, y miremos por la prosperidad de Menorca, dejando en este asunto la política a un lado. Menorca está sobre todos los intereses partidistas y sobre todas las cuestiones personales. Hagamos el esfuerzo y hagámoslo como patriotas y como menorquines.

LA MUJER Y LA POLITICA El voto femenino en las próximas elecciones

(De «La Libertad».)
Durante el debate relacionado con la moción en favor del sufragio femenino en Francia, el senador M. Hery declaró que el conceder el voto a la mujer sería «una aventura fatal para el país».

Vuelve, pues, a surgir en Francia la eterna cuestión del voto femenino. Eterna, si. Eterna, pues si bien tuvo su iniciación en un pasado ya remoto, no parece, en cambio, llegar a tener fin.

Porque no sé si sabréis, lectores, que la primera manifestación propiamente feminista tuvo lugar en tiempos de la Revolución francesa. Condorcet exclamaba en la Asamblea Nacional: «¿En nombre de qué principio apartamos a las mujeres de las funciones públicas en un Estado republicano?» Y agregaba: «Asamblea Nacional quiere decir representación de la nación. ¿Es que las mujeres no forman parte de la nación? Esta Asamblea tiene por objeto establecer los derechos del pueblo francés. ¿Es que las mujeres no pertenecen al pueblo francés?»

Y Glymphe de Gouges redactó una proposición por la que reclamaba a la Asamblea Nacional el derecho de las mujeres a ser admitidas, igual que los hombres, a todas las dignidades públicas, proclamando en política la igualdad de los sexos. Y la intrépida Theroigne de Mericourt reunió a las mujeres de París para recabar de la Comune su derecho a intervenir en las deliberaciones de la misma. Esto último ocurría el 5 de octubre de 1789. Y hoy, día de la fecha, la mujer francesa se halla en el mismo punto que se hallaba hace cerca de siglo y medio. No tiene todavía el voto. En cambio, la mujer española, ¡sil!

«En España somos así—me decía hace poco una parienta mía, refiriéndose a cierta cuestión que no viene al caso—: pasamos del candil a la luz eléctrica, saltándonos el petróleo y el gas.» Y añadió: «Porque aquí, donde me ves, yo he bailado a la luz del candil.» La miré asombrada, pues ni canas tiene mi parienta.

En España somos así. Cerramos los ojos y damos el salto. A veces, es cierto, sin saber exactamente adónde vamos a ir a parar. Y así sucede que la caída puede ser mortal. Mas quien no se arriesga no atraviesa la mar, reza el proverbio.

Las mujeres españolas tienen voto. Es te es un hecho cierto. Pero ¿qué uso van a hacer de semejante derecho? He aquí la incógnita. ¿Cuál de aquellas dos mujeres que en las Constituyentes, alzaron la voz tendría razón? ¿Clara Campoamor cuando defendía el sufragio femenino, o Victoria Kent cuando lo combatía alegando que las españolas no están aún preparadas para ejercer semejante derecho?

Yo entonces aprobé la actitud de Clara Campoamor. Una democracia que restringiera los derechos a sus ciudadanas—porque tan ciudadanas suyos son las mujeres como los hombres—no sería una verdadera democracia. Y la República se pronunció como debía—democráticamente—en favor del sufragio verdaderamente universal, el que incluye a hombres y mujeres. Pero...

Pero ¿qué se ha hecho desde entonces? ¿Qué se ha hecho desde el día en que a la mujer española se le concedió la plenitud de sus derechos para prepararla a hacer uso de los mismos? ¡Nada! Es decir, sí; mucho, muchísimo. Se ha hecho una labor intensa de propaganda. Mas ¿por quién? ¿Quiénes son los que han trabajado para aprovecharse de esas fuerzas nuevas, femeninas? ¿Las derechas!

Las derechas, que antes usaban de las mujeres, si bien ocultamente, torcidamente, empleando la influencia de éstas cerca sus maridos, hijos o hermanos, hoy lo hacen abiertamente, directamente, induciéndolas a seguir, a apoyar, a votar en favor de los reaccionarios.

No se diga, pues, que la mujer no está educada para las funciones políticas, que no está preparada para votar. Si lo está. Pero lo está por las derechas, que son las únicas que se han preocupado de prepararlas a su modo, de educarlas para su fines. Ahí están sus educadores: los «directores espirituales». Y sus enseñanzas: esas ostentaciones públicas de profesión de fe, esa actitud de reto a las ideas republicanas. Y aunque sea una paradoja, en más de un hogar de los considerados republicanos y hasta socialistas, porque el jefe de la familia figura en las filas de esos partidos, la mujer e hijos reciben su educación política desde el púlpito y desde el confesionario, por desidia o por desprecio del esposo o del padre, harto ocupado con hacer prosélitos en la calle, en vez de empezar por su propia casa.

Porque en el fondo, el hombre español en general—y el que se precia de liberal en particular—, siente un profundo menosprecio intelectual por la mujer, y al concederle el voto no lo ha hecho por convicción, ni siquiera por generosidad, sino porque las circunstancias le han obligado a ello. Así, tras de ese gesto—no de generosidad, sino de menosprecio—, como el del que tira un mendrugo a un perro, no se ha vuelto a ocupar si ese mendrugo era demasiado duro para poderlo ella partir, ingerir y digerir. Y son otras las manos que con paciencia se lo han desmigajado y se lo han puesto en la misma boca.

Otra cosa sería si nuestros republicanos pensarán, como Diderot cuando exclamaba: «Dejadme a la mnjer. Yo la educaré, yo la enseñaré, yo la instruiré, y con ella sola me bastará para regenerar al Mundo.»

Lo que habéis hecho, republicanos y socialistas, en cambio, ha sido poner un arma en manos de la mujer, sin preocuparos de enseñarle su empleo. Peor aún: habéis dejado que se lo enseñaran vuestros enemigos. Y éstos, naturalmente, les han enseñado a usarla contra vosotros.

Acaso os era necesaria esa lección, la dura lección de apreciar y sentir que las mujeres constituyen una fuerza real y verdadera, para que os decidieseis a considerarla como tal, a tomarla en serio, a proceder consecuentemente, preocupándoos de su educación liberal.

TERESA DE ESCORIAZA

PELE - MELE POLITICO

(De «Heraldo» de Madrid.)

EL IMPUESTO SOBRE CRUCES
He aquí una nueva fuente de ingresos: el impuesto sobre las cruces; las cruces en el pecho. Este impuesto se podrá dedicar a aliviar el paro, y será un control (de tanto valor como la ostentación de las mismas cruces) de la fe auténtica y de la convicción protestataria que significan.

Podría haber distintas tarifas, según los centímetros. Llegando al medio metro podía haber una rebaja. Hay que apresurarse a implantar este impuesto, porque si se tarda mucho las señoras—que todo lo toman a moda—ya se habrán cansado de mostrar al público esas cruzcitas antirrepublicanas.

EL HOMBRE DE CRO MAGNON OPINA

También en los casinos hay hombres de Cro Magnon. No siempre están en las vitrinas de los Museos de Prehistoria. El hombre de Cro Magnon fuma un puro tan grande, que parece proporcionado por la Resinera. Fuma, duerme, come... Y se indigna de vez en vez. Hay muchos en la vida que no hacen otra

Por encima de la atmósfera que rodea la Tierra

El profesor suizo—y no belga, como han dicho algunos colegas—A. Piccard, que el año pasado llevó a cabo la hazaña de elevarse dentro de una esfera de metal, que era la «barquilla» de un globo, a dieciséis mil metros de altura (la mayor alcanzada por el hombre) y realizó interesantísimos estudios de la atmósfera, repetirá en breve su maravilloso viaje con la idea de ampliar sus experiencias científicas.

He aquí lo que ha declarado antes de marchar a Zurich, lugar fijado para la ascensión.

«En el primer vuelo me preocupé de fijar en el exterior de cabina dos aparatos de medida muy sensibles y una sonda electrostática. Era también necesario el prevenir que la dotación de despegue no quedaría demasiado cerca de la cabina. La válvula fué fijada también en el exterior, en un cabrestante, y constituía un problema el impedir que los cables entraran en contacto con él.

Por estas dos razones tuve entonces gran cuidado de que los cables de despegue, de los cuales tiene que estar sujeto el globo antes de la ascensión, no estuvieran fijados en el lugar usual, cerca de la góndola, sino que estuvieran sujetos más cerca del globo. Pero las últimas operaciones para el despegue pudimos observar que la dotación podía manejar el globo con más facilidad si el viento de tierra creaba un impulso adicional aprovechable. Era, pues, necesario preparar un cable extra, capaz de manejar por sí solo el globo con la ayuda del viento. Esto hicimos ya la otra vez; pero desgraciadamente este cable nos impidió manejar la válvula, y en vez de un vuelo de cuatro o de cinco horas sobre las llanuras bávaras, estuviimos diecisiete horas en el aire, con la consecuencia de un desgraciado aunque romántico aterrizaje en un glaciar de los Alpes tiroleses.

Por eso ahora he cambiado de equipo para mi segundo vuelo. Lo haremos sin instrumentos exteriores y sin sonda electrostática. El programa científico, por tanto, será no poco reducido y como los instrumentos se referirán únicamente a las investigaciones de los rayos cósmicos a ellos reduciremos principalmente nuestro laboratorio.

Como consecuencia de estos y otros cambios, la partida que hará con algún viento, será mucho más fácil, más agradable y menos peligrosa. Como habrá menos instrumentos que atender habrá también un poco más de sitio en la cabina.

Este vuelo ha sido financiado por el Patronato Nacional de Investigaciones Científicas de Bélgica. La ascensión está preparada para los primeros días de este mes. Si el globo demuestra que es capaz para los trabajos de investigación que se relacionan con los rayos cósmicos y que es absolutamente seguro, designaremos una tercera ascensión.

El globo partirá entonces de la bahía de Hudson, en América, en las proximidades del Polo Norte magnético, y una vez que hayamos aprendido bastante sobre los rayos cósmicos y la zona magnética, nos habremos aproximado a la solución de un gran número de problemas fundamentales.»

cosa que comer, fumar y dormir. Hay otros que, además de hacer esto, se indignan. Pero ninguno se indigna como el hombre de Cro Magnon. Este dice: —¡Hace falta una mano ejecutora! Y llena de ruido el casino, como si rodara por los pasillos un trueno.

El hombre de Cro Magnon es monárquico. Sueña con un Gorguloff.

ES YA DEMASIADO
¡Es ya demasiado Ca'vo Sotelo! Somos de una ingenuidad maravillosa dando vuelo a cada gesto de ese

EN EL SENO AMPULOSO DE LA REPUBLICA NORTEAMERICANA

La primitiva Ciudad de Nueva York estaba enclavada en una pequeña isla, llamada por los indios «Manhattan», cuyas dimensiones son aproximadamente de 10 millas de norte a sur, y 4 millas de este a oeste. Hoy día Nueva York, llamada la «Mayor», se extiende dentro de un radio de 12 millas, en cuyo territorio están comprendidos varios suburbios.

Ha sido calculado que saliendo de ellos, entran diariamente en Manhattan 250 mil personas de ambos sexos, para ejercer y desempeñar toda clase de labores en el comercio, las industrias, las artes, oficios, etc. Vienen esas gentes en trenes, en vapores de río, por puentes colgantes sobre los ríos, por túneles construidos debajo el lecho de los mismos, y, últimamente, en aviones. Se alojan por el día en vastos edificios y en los llamados rascacielos de atrevidas alturas, en algunos de los cuales se acomodan de 15 a 20 mil personas.

Esos hombres y mujeres que abandonan temporalmente sus hogares para ganarse la vida en Manhattan, quizá hayan nacido en lejanas tierras, y sino ellos sus padres, huyendo de persecuciones políticas, de escaseces insufribles para venir a respirar el ambiente de libertad y tolerancia en esa República del Nuevo Mundo. Ellos y ellas son hebreos, árabes, turcos, rusos, chinos, japoneses, siameses, ingleses, alemanes, austriacos, italianos y de varias otras nacionalidades.

A pesar de hablar distintas lenguas y no pocos dialectos, obligados se ven a aprender o chapurrar una sola para entenderse y traficar, y es ella el «inglés». Para cuyo efecto no faltan escuelas ni maestros en la ciudad de Nueva York, muchas de ellas gratis y bien atendidas.

Los venidos de fuera se confunden y conviven con aquellos que han nacido y fijado su residencia en la gran metrópoli; pero, quizá por espíritu de nacionalidad, se dividen en secciones; en el lado oeste de la ciudad tienen sus domicilios, en círculos separados, france-

ses, negros, españoles e hispano-americanos; en el lado del este se alberga una numerosa colonia de italianos y otra de judíos; núcleos de otras razas o nacionalidades están desparramados, aquí y allá, dentro y fuera de la metrópoli, formando en conjunto un total de SIETE MILLONES DE HABITANTES.

Hombres emprendedores de esas distintas nacionalidades se especializan en muy variadas ocupaciones y distingúense particularmente, en el arte culinario y en productos comestibles. Los franceses elaboran un pan muy solicitado, que lleva el nombre de su nacionalidad; los italianos son famosos fondistas y están muy acreditados por sus inimitables «es pagheys»; los chinos con su arroz «chopsuey» atraen a los sibaritas; los restaurantes españoles, con la variedad de platos que sirven al público, desde el arroz con almejas a los sabrosos «callos a la andaluza»; gozan de buena clientela; los norteamericanos regentan establecimientos muy bien montados y su «roastbeef» es joya del arte culinario que saborean gente acostumbrada al buen vivir. Del «roast-beef» se ha dicho «que podría hacer revivir a un muerto». ¡Hasta en las cuestiones vitales se cuclan exageraciones!

Pero, fuera del arte culinario, sirven en otras muchas ocupaciones esas gentes de extraño origen: así vemos a los italianos trabajando en obras públicas, centenares de ellos son barrenderos, y no pocos ejercen profesiones; a los chinos trabajando en fábricas de cigarrros y principalmente en el lavado de ropa; a los japoneses, ejerciendo de mayor-domos en familias ricas; a negros, muy apreciados como chofers; a turcos en el ramo de tabaco; a hebreos en la venta de fruta, y siguiendo una escala ascendente, se distingue en la banca, en el comercio, en el foro como letrados muy avisados, y hasta como magistrados del Tribunal Supremo. Esas razas, en su desenvolvimiento intelectual, ayudadas por la franquicia de una libertad omnimoda, llegan a ser pilares

de esa República gloriosa que admite en su seno ampuloso, a esos miembros errantes de la humana especie. A. T. y G.

joven bullicioso. Porque lo que se propone el colaborador de Primo es que su nombre meta ruido. Eso de que cada dos días se le imprima a dos columnas es fatigante para el lector. ¿Ni que se tratase de Napoleón o de Bismarck!

Habría que pensar en una pena de silencio perpetuo para aplicársela con todo rigor.

Ayuntamiento de Mahón

Patronato Local de Formación Profesional de Mahón

Teniéndose que conceder dos becas de 1.500 pesetas cada una creadas por la Excm. Diputación Provincial de Baleares, y quedadas vacantes por haber terminado sus estudios, los dos alumnos que las disfrutaban, se convocan oposiciones para adjudicar dichas becas a los alumnos que deseen cursar sus estudios en la Escuela Elemental del Trabajo de esta ciudad para el día 24 del septiempo próximo, a las siete y media de la tarde, en el local del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza.

Podrán solicitar las becas indicadas todos aquellos individuos que hayan cumplido los diez años de edad y cuyas familias estén domiciliadas a más de 10 Km. de la ciudad de Mahón.

Los aspirantes deberán acompañar a su solicitud, dirigida al señor Presidente del Patronato Local de Formación Profesional de Mahón, la partida civil de nacimiento y certificado de pobreza, de buena conducta y de haber cursado con aprovechamiento los estudios de primera enseñanza.

El plazo de admisión de instancias terminará a las doce de la mañana del día 20 del referido septiempo.

Los solicitantes deberán demostrar su suficiencia ante un Tribunal examinador, compuesto por profesores de esta Escuela; versando los exámenes sobre Lectura y Escritura al dictado, Análisis gramatical, Nociones de Aritmética práctica, demostrando a las vez conocimientos rudimentarios sobre Geografía general e Historia de España.

En su día el Presidente del Patronato comunicará a los admitidos a examen el resultado de las oposiciones.

El alumno agraciado quedará obligado a matricularse y asistir con asiduidad, aprovechamiento y corrección a todas las clases y prácticas que integran un grupo escolar completo y determinado de Enseñanza Industrial, pudiendo optar por los estudios de Mecánica, Electrotecnia o Construcción, que deberán seguir con arreglo al plan de estudios.

Mahón, a 7 de agosto de 1932.—El Presidente, Pedro Pons Sitges.

Banco de Menorca

Se ha recibido la primera partida de los títulos Deuda Amortizable 5 por 100 1831 precedentes del canje correspondiente a los resguardos número 1971 a 2020, pudiendo los interesados pasar por las oficinas del Banco para recogerlos.

Teatro Principal de Mahón

CINE Y VARIETES

HOY LUNES 8 AGOSTO 1932. 9:45 noche

P. P. 2:00. Seg. 1:00. But. 0:70. Asi. 0:60. Ent. 0:50.

Ultimo día de la proyección de la interesante cinta sincronizada de Columbia Pictures

LA RIA DA

por Eleanor Bradman, Monte Blue y David Newel.

EXITO de la notable pareja

LOS ARISTON

Nuevas canciones por

SOFIA REYES

PROXIMO SABADO: ESPECTACULOS CARLO-PRUNES
12 ARTISTAS 12!

CASINO DEL CONSEY

JUEVES DIA 11 AGOSTO. A las 6 y cuarto. GRAN SESION POPULAR

Entrada única 0'30 céntimos

ESTRENO SENSACIONAL de la magistral película del oeste americano:

El jinete de las montañas

Creación formidable de KEN MAYNARD y su famoso caballo TARZAN.

Sábado: OTRO ACONTECIMIENTO: Presentación sin igual de la gran película: ODETTE, sensacional drama de V. SARDOU, creación moderna y la más sentimental y artística de la gran trágica FRANCESCA BERTINI.

Alcaldía de Mahón

Reducción del tiempo de servicio en filas

En la Gaceta de Madrid número 217 de 4 del que cursa, se halla inserta la siguiente Orden Circular del Ministerio de la Guerra: «Excelentísimo Señor: Este Ministerio ha resuelto se amplie hasta el día 5 de septiempo próximo el plazo fijado por los artículos 404 y 405 del vigente Reglamento de Reclutamiento para que los reclutas del reemplazo corriente y agregados al mismo de reemplazos anteriores, procedentes de revisión, o por haber cesado en las prórogas de segunda clase, por razón de estudios que tenían concedida, puedan efectuar el ingreso del primer plazo de cuota fijado por los artículos 403 y 427 del mismo; y hasta el día 10 del citado mes, el plazo fijado por el artículo 409, para solicitar del Jefe de la Caja de Recluta la concesión de los beneficios de la reducción del tiempo de servicio en filas, establecidos en el capítulo 17 del citado Reglamento.

Lo que comunico a V. E. para su conocimiento y cumplimiento.

Madrid, 3 de agosto de 1932.—Azaña.

Lo que se anuncia para general conocimiento.

Mahón, 6 de agosto de 1932.—El Alcalde accidental, Pedro Febrer.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.— Sigue con éxito en el primer coliseo la temporada de cine y variedades favorecida por el público.

El sábado se presentó por primera vez el trío Aristón, dos señoras y un caballero. Una de aquellas es la cupletista Sofía Reyes. Desarrollan un repertorio de cantos, bailes, duos cómicos, etc.

El público recibió bien a las Aristón y con sus aplausos y peticiones de nuevos números demostró que la labor de aquellos le complacía y le agradaba.

Asociación de Propietarios Agrícolas

ALAYOR

La Junta Directiva de esta Sociedad se honra en participar a sus afiliados que, habiendo quedado legalmente constituida, con esta fecha inicia su actuación.

Al propio tiempo invita a los escasos Propietarios Agrícolas de este término municipal que aún no han ingresado en la misma, a que lo hagan, a fin de cooperar a la humanitaria gestión que ha emprendido—de dar colocación a los obreros agrícolas en paro forzoso—, basando para ello solicitarlo dando relación de las fincas a inscribir.

Alayor 3 de agosto de 1932.—El Presidente, Lorenzo Villalonga.

Horno para alquilar

JUAN MIR Y MIR, 57.

Informes: SANTA VICTORIA, 23.

IMPORTANTE...!!!

MILLARS'

LA MARCA DE VERDADERA GARANTIA EN MAQUINARIA Y ELEMENTOS PARA OBRAS PUBLICAS Y MAQUINARIA Y PRODUCTOS INDUSTRIALES

NEUMA

LA CASA DEL RECAUCHUTADO PERFECTO DE NEUMATICOS - - - - SE COMPRAN NEUMATICOS USADOS

PARA DETALLES Y PRECIOS DIRIGIRSE A:

MIGUEL SINTES { CARDONA Y ORFILA, 14. - MAHON
DOCTOR LLANSO, 12. - ALAYOR

Crónica local y general

Salida de la colonia escolar

El sábado sobre las 17-30 salió la Colonia Escolar de la plaza de la República dirigiéndose a la isla del Lazareto, bajo la dirección del celoso Maestro Nacional don Juan Socías Bennasar con sus ayudantes don José Pascual y doña Magdalena Carreras.

Fueron a despedirlos el Delegado del Gobierno accidental don Pedro Pons Sitges, los Tenientes de Alcalde don Antonio Bosch y don Juan Sancho, el jefe de la guardia municipal y mucha gente; la caravana se componía de tres autos grandes con la bandera nacional;

Los colonos escolares son 21 niñas, 27 niños y 5 de Ciudadela; al llegar estos compañeros en el auto correo fueron recibidos con aplausos; todos se mostraban muy contentos y satisfechos.

En el paseo de La Libertad

Anoche dió en el paseo el programa anunciado la afinada y bien ajustada Banda Municipal que con acierto e inteligencia dirige el maestro don Bartolomé Mir.

La concurrencia fué numerosa.

La suspensión de los conciertos que los domingos daba la música del Regimiento Infantería 39 ha redundado en perjuicio del fondo de beneficencia municipal porque desde que aquella no toca en el citado paseo apenas se alquilan sillas los días festivos por la tarde.

Albornoces Novedad

La Casa de las Medias

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Teniente Coronel de Artillería don Vicente Fornals.

Imaginería. Comandante de Infantería don Luis Martos.

Hospital y Provisiones. 1.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 12.º Oficial de Infantería.

¡DEPORTISTAS MAHONESES!

La Unión Sportiva de Mahón, no reparando en sacrificios, deseando entusiasmar a la afición mahonesa y de toda la isla, ha concertado dos partidos con la «Penya Canaris», formada a base de jugadores de primera categoría y segunda preferente, todos ellos profesionales. Si quiere usted vivir unas horas de emoción, acuda el próximo sábado, día 13 de agosto y el domingo 14, al campo de la Unión Sportiva. Dará su dinero por muy bien empleado.

¡Es una Selección Catalana contra el notable primer equipo de la Unión Sportiva!

¡Ocasión que tal vez no se presente nunca más en Menorca!

Las fiestas de Lluemesanas

Las fiestas de Lluemesanas han resultado espléndidas, nunca se había visto tanta gente.

Los fuegos artificiales vistosos y numerosos como ningún año; todo se desarrolló con el debido orden y sin ningún accidente que lamentar.

Como hemos dicho ningún año hubo mayor concurrencia que el presente.

Turismo

Ayer en el Ayuntamiento se reunieron la Comisión Organizadora y simpatizantes y socios para elegir la Junta directiva.

Después de las deliberaciones de rigor fueron elegidos los siguientes señores:

Presidente. Don Juan Gomila Borrás.

Vice-Presidente. Don Juan Flaquer.

Secretario. Don Juan Victory Manella.

Vice-Secretario. Don José Briones Pons.

Tesorero. Don Pedro Ripoll Busquets.

Contador. Don Rafael Mercadal Seguí.

Vocales. Don Juan Vives Lull, don José Cardona, don Ramón Pons, don José M.ª Taltavull.

Deseáramos que el éxito acompañara a la buena voluntad de esos señores, todos ellos amantes de Menorca.

Miles de artículos a 0'95

La Casa de las Medias

Donativo

El señor Director de la Casa de Misericordia ha recibido de una persona caritativa que oculta su nombre, la cantidad de cinco pesetas, como donativo para los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

Bien por el donante.

Nota comercial

Exportación.—Para Palma y Valencia se llevó el viernes vapor correo veinte toneladas de carga varia, entre ella 150 sacos con trigo, 41 cueros al pelo, 3 fardos pieles al pelo, 108 cueros frescos salados, legumbres secas, muebles, calzado, 5 reses vacunas, alpargatas y tacones de goma, muchas cajas con queso y envases vacíos.

Importación.—Veinticinco toneladas de carga varia trajo el sábado de Barcelona el buque correo, entre ella hierro, cemento, café tostado, bidones con aceite de oliva, 7 máquinas de coser Alfa, 90 bultos con sacos vacíos y otros efectos.

Transporte de material de artillería

Según noticias es probable que hoy al salir este diario a la calle esté ya libre para el tránsito rodado el trozo de carretera de Villa-Carlos comprendido entre esta ciudad y el fielato de Calafiguera; quedará por unos días impedido por la calle de San Manuel.

Es de aplaudir el celo y actividad que en las faenas de transporte de material de artillería muy pesado se despliega con el fin de abreviarlas en bien del servicio y de entorpecer la circulación rodada lo menos que se pueda.

De viaje

Para Alcudia y Barcelona salieron ayer en la moto-nave «Ciudad de Mahón» 60 pasajeros, entre ellos don Juan Baña y familia, don José Cardona Carreras, don Mateo Mir Orfila, don Narciso Coll y don Jaime Catchot Vanrell.

—En viaje de novios y para fijar su residencia en Reus, marcharon ayer el oficial de telégrafos nuestro amigo y colaborador don Antonio Tuduri García y su joven esposa.

¡AFICIONADOS MAHONESES!

Conocen ustedes al potentísimo equipo que se alineará el próximo sábado 13 de agosto y domingo 14 en el campo de la «Unión Sportiva»?

Es una selección catalana de clubs de primera categoría y segundo preferente, como son el Sans, Español, Martinenc, Barcelona, Iluro, Santboiá y Vilafranca.

He aquí sus nombres: Montserrat (Santboiá), Julio (Español), Sierra (U. Sans), Vela (U. Sans), Sibe-car (Martinenc), Llopis (Iluro Mataró), Castells (Vilafranca), Alejo (Español), Ballester (Vilafranca), Garulla y Vilaseca (Barcelona F. C.)

Vencedores del C. D. Castellón (primer equipo) por 3 a 2 y 5 a 2.

¡Esta es su mejor garantía!

Cotonet Blanco a 0'85 m. La Casa de las Medias

Fiestas en la Liga Marítima

Ayer tarde tuvo lugar la 7.ª regata de botes aparejados de misticos, tomando parte cuatro embarcaciones.

Salieron y llegaron por el orden siguiente:

«Jover». Salida a las 15 horas, 40 minutos, 29 segundos. Llegada, 17 h. 12 m. 46 s. Tiempo invertido 1 h. 32 m. 17 s.

«Roig». Salida 15 h. 41 m. 19 s. Llegada, 17 h. 29 m. 12 s. Tiempo invertido 1 h. 49 m. 53 s.

«Cecilio». Salida 15 h. 42 m. 29 s. Llegada 17 h. 17 m. 13 s. Tiempo invertido 1 h. 34 m. 44 s.

«Delio». Salida 15 h. 43 m. 19 s. Llegada 17 h. 14 m. 10 s. Tiempo invertido 1 h. 30 m. 51 s.

El orden de llegada fué el siguiente: «Jover», «Delio», «Cecilio» y «Roig».

Sopló viento flojo del Este, con algunas rachas del N. E.

Fue una regata muy interesante, por las maniobras.

A la segunda vuelta el «Delio», que salió el último, se colocó en segundo lugar y al empezar la tercera vuelta ya estaba en la cabeza.

Le favoreció una buena maniobra.

El «Jover» maniobró ayer muy habilmente, no obstante no le fué posible recuperar el tiempo que le llevaba de ventaja el «Delio», pero logró despegarse de aquel y llegó a la meta el primero.

Fueron clasificados del modo siguiente: Primer premio «Delio», segundo «Jover», tercero «Cecilio», y cuarto «Roig». Bastante público presenció la regata interesante y reñida.

Baile

Como todos los domingos, resultó espléndido y animadísimo el baile.

La orquestina muy bien; siempre aplaudida e incansable, repitiendo los bailarles a petición de la gente joven. Terminó el sarao a las nueve.

Noticias marítimas

Buques correos

Con el pasaje, la valija y carga, zarpo ayer por la mañana la moto-nave «Ciudad de Mahón», para Alcudia y Barcelona.

—Hoy debe llegar el vapor «Jaime II» procedente de los mencionados puertos.

—Esta tarde a las siete, saldrá de Ciudadela para Palma, el vapor «Ciudadela», que ha rendido viaje esta mañana procedente de Alcudia.

En el muelle de Levante

Continúan los trabajos de ensanche del andén de Levante, por la brigada de obreros afectos al ramo de Obras de Puerto.

Animación en el puerto

Durante los domingos, se nota bastante movimiento de embarcaciones ocupadas por la gente que se dirige a pasar el día a la campiña norte del puerto y en las calas que bordean las costas de la isla.

Parece que la gente se acostumbra algo más a las cosas del mar.

Para el servicio público, se dispone actualmente de cuatro grandes embarcaciones a motor que están en buenas condiciones y aparte otras más pequeñas al remo y a la vela.

LA PALMA FABRICA DE PASTAS PARA SOPA
 ULTRAMARINOS, COLO- NIALES Y SALAZONES, DE **DOMINGO JULIAN**
 HANNOVER, 15. - MAHON

Tostación diaria de cafés: Moca; Caracolillo, Puerto Rico y otros desde 10'25 en adelante. Extenso surtido en mantequillas, quesos, fiambres y salazones como son: Mojama, Huevas, Bacalao inglés y de Escocia, Tollina, Zera y Tronco. En bieve sardinas prensadas de Ayamonte.

EXTENSO SURTIDO EN TODOS LOS RAMOS ARRIBA INDICADOS
 HANNOVER, 15. MAHON. - "LA PALMA"

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.
EL COK es el combustible más barato.
EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe), 19.

LA ROYAL
CORSETERIA Y ORTOPEDIA
CIUDADELA

Con receta de los señores Médicos se hacen toda clase de Fajas Ortopédicas para todas las dolencias abdominales.
 Para encargos, todos los jueves CALLE DE GRACIA, 11.

Las acreditadas Fajas Sostén y modelos corrientes, marca LA ROYAL las encontrarán en la PERFUMERIA ROYAL y acreditados establecimientos de esta Isla.
 Exija marca LA ROYAL que es la única de siluetas modernas y que no se deforma.

SERVICIO TELEGRAFICO
 DE LA VOZ DE MENORCA
 DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 6 a las 13 y a las 23.33

El momento político
 Notas de actualidad

El Gobierno en La Granja

Consejo.—Telegrafian desde San Ildefonso que en el palacio de La Granja se ha reunido al mediodía el Consejo de ministros, pero no han asistido al acto ni el de la Gobernación señor Casares, ni el de Justicia señor Albornoz; éste regresó en tren a Madrid; el de Marina señor Giral desistió de ir a Barcelona para inaugurar un local del partido de Acción Republicana y marchó a La Granja con sus compañeros.

Bienes patrimoniales.—El Consejo empezó por tratar de las sugerencias del Presidente de la República acerca del destino de algunos bienes del que fue patrimonio de la corona, bienes de la Nación que la monarquía usurpaba y detentaba para su recreo.

Nuevas aplicaciones.—Los palacios del patrimonio de la República se convertirán en museos; en otras dependencias se instalarán centros culturales y residencias veraniegas para profesores y alumnos.

Viajes presidenciales.—El Gobierno fijó los viajes oficiales que el Presidente de la República ha de realizar; marchará a Santander, allá para el 14 del corriente, regresará el 20 y se alojará a bordo del crucero « Cervantes »; el primero de septiembre el Jefe del Estado irá en auto a San Sebastián y se detendrá en Logroño para colocar la primera piedra del pantano de Ostigosa.

Almuerzo y recreos.—Los ministros y sus esposas almorzaron con los señores Alcalá Zamora, recorrieron los jardines bellísimos de La Granja y vieron correr aquellas maravillosas fuentes; al anochecer regresaron a Madrid.

Las vacantes de diputados

Elecciones parciales.—En el Consejo de ministros que se acaba de celebrar en La Granja el Jefe del Gobierno señor Azaña expuso la cuestión de las elecciones parciales para cubrir vacantes de diputados a Cortes.

Dice el Reglamento.—Hizo presente el señor Azaña que el Reglamento del Congreso dispone que una vez notificadas en las Cortes las vacantes de diputados debe el Gobierno convocar a elecciones parciales para cubrir aquéllas en el término de un mes.

La Ley Electoral dice...—Pero la Ley Electoral, añadió el Jefe del Gobierno, previene que no podrá convocarse a elecciones parciales sin acuerdo previo y expreso del Parlamento.

Actitud de los radicales.—La minoría parlamentaria radical, sigue el señor Azaña, propugna el aplazamiento de las elecciones parciales, hasta que en ellas puedan entenderse las vacantes producidas por la ley de incompatibilidades que con tal fin habría de discutirse y aprobarse.

Lo que quiere el Gobierno.—En vista de todo lo expuesto el Gobierno decidió someter el caso a las Cortes y obrar como estas decidan que será como el Gobierno valido de la mayoría quiera, a menos de que el asunto se declare enteramente libre.

El Gobierno manifiesta por boca de su jefe que no tiene ningún interés en aplazar las elecciones.

El Parlamento, el Gobierno y los partidos

La reforma agraria.—El Presidente de la República se interesó por la marcha de los debates parlamentarios, especialmente el de la reforma agraria, acerca del cual le informó ampliamente el ministro de Agricultura don Marcelino Domingo.

Tres grupos de enmiendas.—Dijo don Marcelino Domingo que la comisión parlamentaria que entiende en el proyecto agrario piensa catalogar las enmiendas en tres grupos con las denominaciones de aprobables, rechazables y discutibles; de no llegarse a un acuerdo entre la minoría y las oposiciones, las Cortes señalarían la fecha tope del debate como se hizo cuando se discutía la Constitución.

Otros proyectos.—Antes de las vacaciones parlamentarias, dado caso que las haya, las Cortes discutirán y aprobarán los proyectos de ley de orden público y de creación del Tribunal de Garantías Constitucionales; el Consejo de Ministros ha aclarado el horizonte parlamentario.

El comandante Franco.—El comandante don Ramón Franco ha confirmado que es cierta la noticia de que ha pedido el reingreso en el servicio activo del ejército para entrenarse con la aviación, añade que después de reingresado mantendrá su doble calidad de militar en activo y de diputado extremista.

Del mundo oficial

Frutas.—En el palacio de Cristal del Retiro se inaugurará el 20 del actual una exposición de frutas.

Por los niños abandonados.—Los socialistas han presentado al Ayuntamiento una proposición para que dentro del asilo de niños abandonados se instale una escuela nacional que costeará el municipio de Madrid.

Ingeniería.—Con la firma del ministro de Agricultura se autoriza a los ingenieros agrónomos, aspirantes y super-

numerarios para concursar catorce plazas de temporeros; se ha nombrado presidente de la sección del Consejo Forestal a don Antonio Briones; inspector general al ingeniero de montes don Pablo Cucuyuela; se han concedido varios ascensos de ingenieros de minas y de montes.

Patrimonio y Turismo.—Para formar el Comité de enlace entre el Consejo del Patrimonio de la República y la Junta del Patronato del Turismo han sido nombrados don Enrique Ramos, don Manuel Luxán, don José Ignacio Aldama, don Francisco Javier Sánchez Cantón y don Julio Guillén.

Marina.—La Gaceta publica una orden del Ministerio de Marina en la que se declara que todos los propietarios de buques españoles pueden solicitar la aplicación « mareos franco bordo » (así dice el despacho) para las líneas de máxima carga, con arreglo al convenio internacional.

Crónica Nacional
NOTICIAS VARIAS

La exportación fraudulenta de capitales

Declaraciones.—El Juzgado Especial que interviene en este asunto de la exportación fraudulenta de capitales amplió la declaración del viajante portugués señor Carvalho; también declaró Jimona Ramón Meller, amante de Carvalho que se hizo pasar por esposa de éste.

Reserva.—Se guarda reserva sobre estas declaraciones y sobre la marcha de las actuaciones judiciales en descubrimiento de un fraude colosal en perjuicio del tesoro de la nación.

Sucesos y menudencias

Sobre un asesinato.—Ampliaron su declaración Julián Ramirez y Leandro

Iniesta, autores del asesinato del tabernero Mariano Mejino; trátase de averiguar si tomaron parte en otros delitos.

Se evita un atentado.—En Barcelona los agentes de vigilancia y los guardias de asalto confirmaron una confidencia en el sentido de que se trataba de volar un puente sobre el río Besós; se habían colocado allí seis bombas cargadas de dinamita que al estallar habrían producido una tremenda catástrofe; se busca a los autores.

Un auto de la muerte.—Dicen de Lugo que el auto en el que iba la policía que escoltaba el ministro de la Gobernación, volcó cerca de Ramil con tan desgraciado sino que resultó muerto Santiago Millán y heridos cinco ocupantes.

Orden público.—El gobernador de Sevilla ha enviado fuerzas a Castellana para evitar que los huelguistas coaccionen a los recolectores de remolacha y también ha dispuesto que se desaloje la fábrica La Bética donde se declaró la huelga de brazos caídos.

Náufragos.—Han llegado a Vigo dos naufragos del buque de pesca « Azaña », se teme que se hayan ahogado veinte y dos.

Suicidio.—En Toledo José Sanz Bernes se arrojó desde el paseo del Miradero a la calle, una altura de 25 metros, y falleció poco después.

Beben y no pagan.—En Almodrealejo varios jóvenes que hacían consumaciones en los bares no querían pagarlas porque no debían hacerlo según decían por ser socialistas; requeridos para el abono agredieron a los guardias y mataron a uno de una puñalada; cinco de ellos han sido detenidos.

Personales.—En el expreso de León ha marchado a Madrid el ministro de Justicia señor Albornoz, ya repuesto del accidente.

Esta madrugada ha fallecido en Madrid la titulada duquesa de Fernán Núñez.

Del extranjero

Explosión y muertes

Dicen de Tokio que en la mina de carbón de Sorachi se ha producido una

explosión de grisú que ha causado 36 muertos y muchos heridos a los que se trata de salvar.

Armisticio.—El Paraguay acepta en principio la propuesta de armisticio y condición empero de que los bolivianos abandonen el territorio conquistado.

AVISO

La SOCIEDAD ANONIMA CROS pone en conocimiento de sus distinguidos clientes y agricultores en general haber recibido el primer cargamento de abonos para la próxima siembra y a tal efecto les ruega se sirvan pasar sus pedidos a esta Sub-Agencia, cuyas oficinas y depósitos tiene instalados en los almacenes números 6 y 7 del Andén de Poniente.

¿Le duelen a usted los pies?

¿Quiere remediar en algo su dolor?
 Lo conseguirá tomándose medida en la
Zapatería Borrás
 SAN JORGE, 20.

CONCURSO

Base Naval de Mahón

A las once de la mañana del día nueve del mes actual, se celebrará en esta Base Naval concurso público para subastar la adquisición de cuatro baterías de ferro-niquel de 3 con 5 ampers hora y 24 voltios, 2 baterías de ferro-niquel de 57 ampers hora y 8 voltios, 2 baterías de ferro-niquel de 57 ampers hora y 6 voltios, 2 cascos telefónicos Marconi baja resistencia 60 emnios, 2 cascos telefónicos Marconi altas 2.000 emnios, con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Las proposiciones se reciben en esta Comisaría desde el día de hoy hasta la hora del concurso.

El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Mahón 4 de agosto de 1932.—El Comisario, Juan Gea.

HOTEL BUSTAMANTE
 MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
 Macarrones a la italiana
 Huevos duros con tomate
 Pescado a la minuta
 Ternera asada
 Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados
 Arroz a la marinera
 Berenjenas a la mahonesa
 Langosta salsa verde
 Chuletas de cordero
 Postres variados

	PESETAS
Precio del cubierto	5
tickets 10 comidas clase superior	35
» 10 » especial	25
Abono mensual comida y cena (superior)	150
» » » (especial)	110
Hospedaje completo por día (tout compris)	10

—¡El café, el café y la hospedería de Nuestra Señora! ¿Qué sería aquello?

¡Cuántas veces me había hecdo esta pregunta! Había visto gentes salir del café con el rostro enrojecido y las piernas vacilantes; al pasar había oído frecuentemente gritos y canciones que hacían retemblar los vidrios.

¿Qué hacían allí dentro? ¿Qué ocurría detrás de aquellas cortinas rojas?

Iba a saberlo. En tanto que Barberin se colocaba junto a una mesa con el dueño del café, que lo había invitado a entrar, me sentaba cerca de la chimenea y miraba a mi alrededor.

En el ángulo opuesto al que yo ocupaba se hallaba un venerable anciano de luenga barda blanca que llevaba una extraña vestimenta, como yo nunca había visto.

Sobre sus cabellos que caían en grandes bucles hasta sus hombros, lucía un alto sombrero de fieltro gris adornado con plumas verdes y rojas. Una piel de carnero, cuyos vellones se hallaban hacia dentro, ceñía su talle. Esta piel no tenía mangas y por orificios abiertos en los hombros salían los brazos cubiertos de una tela de terciopelo que debió ser en su tiempo azul. Grandes polainas de lana le llegaban hasta las rodillas y se ajustaban por medio de cintas rojas que se entrecruzaban varias veces alrededor de sus piernas. Estaba recostado sobre

Después de abrazarme, me volví hacia la pared. Hubiera querido dormirme, pero la impresión había sido demasiado violenta, me había emocionado demasiado para tranquilizarme y dormirme con sólo quererlo.

¡De modo que tía Barberin tan dulce, tan buena para mí, no era mi verdadera madre! Pero entonces, ¿qué era una madre? ¿Mejor aún y más dulce todavía? ¡Oh, eso no era posible!

Pero lo que yo sentía y comprendía muy bien es que un padre hubiese sido menos duro que Barberin; no me hubiese mirado tan friamente con el bastón en alto.

Quería enviarme al Hospicio. ¿Podría evitarlo tía Barberin?

Había en la aldea dos o tres niños a quienes llamaban « los niños del Hospicio »; llevaban una chapa de plomo al cuello con un número; estaban mal vestidos y sucios; se burlaban de ellos; les pegaban; a veces los otros niños los perseguían como se persigue a un perro perdido, para divertirse, y también porque un perro perdido no tiene a nadie que le defienda.

¡Ah! yo no quería ser como esos niños; yo no quería llevar un número al cuello, yo no quería que corriese detrás de mí gritando « ¡al Hospicio, al Hospicio! »

Sólo esta idea me daba frío y me hacía rechinar los dientes.

Y yo no me dormía.

Una muchacha que vale un equipo de atletas

Chicago, julio.—La representación de los Estados Unidos en los X Juegos Olímpicos cuenta casi noventa miembros, pero ni aun entre los hombres se encuentra uno que pueda ponerse en parangón con la muchacha de 19 años Mildred («Babe») Didrikson, de Dallas (Texas). Miss Didrikson es el máximo fenómeno del sport americano. Ultimamente ganó con 30 puntos el campeonato de la Unión Atlética de los Estados Unidos, batiendo tres records mundiales, haciendo por sí sola una prueba de la que podría estar orgulloso un equipo entero.

Su energía y resistencia son verdaderamente sorprendentes. Después de haberse disputado durante cuatro horas en Chicago, ocho concursos diferentes, mostró nuevamente sus ejercicios ante la cámara cinematográfica. Se reveló en ella que de todo tiene menos de bella; pero que en cambio vencerá en junto más concursos atléticos, que cuantos concursos de belleza pueda ganar una estrella del cinematógrafo.

Miss Didrikson participó en las eliminatorias preolímpicas en cinco catego-

rias y en tres se aseguró un puesto de primer orden. En los Juegos Olímpicos correrá los 80 metros de obstáculos, participará en los concursos de lanzamiento de jabalina y de saltos de altura. En todas esas pruebas ha superado los pre-existent records mundiales; en el lanzamiento de disco sólo quedó algunos centímetros inferior a los mejores lanzadores de los representantes destinados a los Juegos Olímpicos.

En el lanzamiento de jabalina alcanzó 46 m. 38, superando así su propio record mundial que era de 44,45. En un lanzamiento, si bien fué descalificado, alcanzó 53 metros.

Otro record alcanzó en el salto de altura, con 1,75 m. superando así, si bien muy poco, el de la holandesa M. Gisolf.

En los 80 metros con obstáculos, mejoró su propio record mundial de 12 segundos a 11,9; en Chicago se aseguró un puesto entre los concurrentes olímpicos con segundo 12,1.

ESTUDIANTES!

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

Los médicos filipino; se inyectan sangre de leproso

Manila.—La ciencia médica incorpora a sus descubrimientos y enseñanzas una nueva práctica realizada con feliz éxito por cuatro médicos filipinos.

Los estudios que sobre la lepra habían hecho estos doctores y las seguridades presentadas por los análisis sobre animales que la enfermedad no era contagiosa, les determinó a hacer una última prueba sobre ellos mismos.

Hace seis meses, silenciosamente, sin dar a nadie cuenta del hecho, los cuatro médicos, en el mismo hospital se hicieron unas instalaciones de sangre de leproso. La dosis inyectada fué de dos centímetros chicos.

Hoy los médicos han dado cuenta de su feliz experiencia, afirmando que la lepra no es contagiosa.

REGLAMENTOS DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931. En venta en la «Tipografía Mahonesa»

Lecturas amenas

Una singular moda de muebles

La industria artística argentina, parece estar en camino de conquistar el mercado mundial, con un producto singular: muebles que están fabricados con cráneos de caballo. Muebles de tal clase se usan en Argentina desde hace muchos decenios, y cuando los gauchos de las Pampas se reúnen en sus chozas por la noche, están sentados, por general, en sillas hechas de cráneos de caballo.

Muebles de esta especie, únicamente de fabricación más rica y esmerada, provistos hasta de guarniciones de plata y oro, no son ninguna rareza en casi todas las ciudades de la República Argentina. Seguramente han sido vistos allí por algunos negociantes de objetos de arte, pues recientemente han llegado a Buenos Aires un gran número de pedidos de muebles de cráneos de caballo, procedentes de Berlín y París.

De la noche a la mañana ha aumentado de tal modo la demanda de cráneos de caballo, que hoy se paga por uno de ellos casi tanto como por el animal vivo, y en las Pampas se ha empezado una matanza de caballos en gran escala, a fin de poder satisfacer las exigencias de los «amigos del arte» en Europa.

Ultimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

Tipografía Mahonesa

- «Berlín. Plaza de Alejandro»; Alfred Doblin.
- «Elena Willfür»; Vicky Baum.
- «Tras esa cortina»; Earl Derr Biggers.
- «Encanto de amor»; M. Betz.
- «El enigma del despertar de China»; T. S. H. Thompson.
- «Mario y el encantador»; Thomas Mann.
- «La escuela de las mujeres»; André Gide.
- «El pueblo Judío»; J. Bloch.
- «Inferno Diplomático»; H. R. Berndorff.
- «Testamento literario»; A. P. Valdés.
- «La proxima guerra»; K. A. Bratt.
- «Más allá del comunismo»; A. Markof.
- «La venus moderna»; Berta Ruck.
- «La India»; P. Loti.
- «Memorias»; B. Pérez Galdós.
- «El salario de la virtud»; B. C. Wren.
- «Fuente amarga»; Lorna Moon.
- «Misterios»; Knut Hamsun.
- «El demonio en el corazón»; Caballero Audaz.
- «Fantasmas»; B. Bejarano.
- «El comunismo expuesto por Lenin»; E. González Blanco.
- «El socialismo expuesto por Marx»; E. González Blanco.
- «El anarquismo expuesto por Kropotkin»; E. González Blanco.
- «El sindicalismo expuesto por Soret»; E. González Blanco.

Crédito Mercantile Menorca

Bolsa de Barcelona
de 5 de agosto de 1932

Amortizable 5 p. 100 A 1920	89,00
» B 1920	89,00
Interior 4 p. 100 A	65,00
» B	65,00
Amortizable 5 p. 100 A 1917	67,00
» B 1917	67,00
» A 1927 libre	94,75
» B 1927 libre	94,00
Exterior 4 p. 100 A	78,85
» B	78,75
Obligaciones Norte Prioridad	56,75
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	44,75
Andaluces 2.ª serie fijo	00,00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	00,00
Id. id. id. 5 p. 100	89,00
Id. id. id. 6 p. 100	99,00
Francos cheque Paris	00,00 a
Liras » Roma	00,00 a
Dollars » New-York	00,00 a
Libras » Londres	00,00 a
Reichmarks Berlin	00,00 a

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	240,00
Onzas y sus fracciones	240,00
Isabelinas	241,00

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1897	100		
» » » 6 p. 100 E 1916	100		
» » » 5 p. 100 E 1921	100		
Empréstito 100.000 pesetas	100		
Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921	100		
Empréstito 45.000 pesetas	100		
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925	100		
» » » 6 p. 100 E 1927	100		
Libre Impuestos	100	100	
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929	100		
Libre Impuestos	100	100	
Acciones L. Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	165	
Obl. Eléctrica Mahonesa, S. A. 6 p. 100	100	126	
Acciones Banco de Menorca	100	101	
Banco de Ferrerías	50		
Crédito Mercantil de Menorca	50		
Sdad. General de Alumbardo	5		
Obl Sdad. General Alumbardo, 6 p. 100	100	101	

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona
de 5 de agosto de 1932

Francos cheque	48,40
Libras id.	43,00
Dollars id.	12,365
Liras id.	65,05
Interior serie A	65,15
Id. id. B	65,00
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	00,00
Id. id. id. B 1920	00,00
Exterior serie A	78,50
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00,00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	00,00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	00,00
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	87,00
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	99,75
Acciones norte fin mes	51,35
Id. Alicantes id.	32,80
Id. Andaluces id.	16,75
Id. Orenses id.	00,00
Id. Coloniales id.	00,00

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento agosto de las Deudas Amortizable cinco por ciento. También descontamos los demás cupones vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

A precios de ganga

Ofrezco toda clase de máquina de coser, usada, procedente de cambios con máquinas ALFA de coser y bordar. PEDRO TALTA VULL, Eulalia 2-Mahón

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

Historia General del Arte

Tomos que están de venta en la «Tipografía Mahonesa»:

- Francia, Luis Housrick; Norte de Italia, Corrado Ricci; Gran Bretaña e Irlanda, Sir Walter Armstrong; España y Portugal; Egipto, G. M. Dieulafoy, Maspero.

CHASIS RECOMENDADOS

Ultimas novedades en fajas para señora

Gran surtido en medias

CASA MATEO MIR
DOCTOR ORFILA, 22

TIP. MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Nuevas colecciones de papeles pintados
Para decorar habitaciones
Fabricación inglesa, belga y nacional
Grandes existencias

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

UNDERWOOD N.º 6

Se han recibido los nuevos modelos de esta acreditada marca, son una maravilla.

UNDERWOOD silenciosa para oficina.
UNDERWOOD portátil con tabulador
UNDERWOOD portátil silenciosa, etcétera.

J. SIREROL. Bastión, 19. - MAHON
MECÁNICO DE LA UNDERWOOD

L'ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

LAVADOS EN SECO

Tintorería Gallard de Barcelona

Se admiten encargos

La Casa de las Medias

Arravaleta, 25 y 27. - Mahón

LA EQUITATIVA

FUNDACION ROSILLO

SEGUROS SOBRE LA VIDA

Agente General para Menorca:

J. SIREROL. - Bastión, 19. - MAHON

Y Barberin iba a entrar. Felizmente no volvió tan pronto como había dicho y el sueño me invadió antes de su llegada.

III

LA COMPANIA DEL SIGNOR VITALIS

Indudablemente dormí toda la noche bajo la impresión del temor y de la pena, porque al día siguiente, al despertarme, mi primer movimiento fué palpar mi cama y mirar a mi rededor, para asegurarme que no me habían llevado de allí.

Durante toda la mañana Barberin no me dijo nada y empecé a creer que el proyecto de enviarme al Hospicio había sido desechado. Sin duda madre Barberin había hablado; lo había convencido para que me quedara con ellos. Pero cuando sonaron las doce, Barberin me ordenó que me pusiese la gorra y le siguiese.

Espantado, volví la mirada hacia madre Barberin para implorar su auxilio; disimuladamente me indicó que obedeciese, mientras que con un movimiento de su mano me tranquilizaba; no había nada que temer.

Entonces, sin replicar, eché a andar detrás de Barberin.

La distancia entre nuestra casa y la aldea era larga; hav seguramente más de una hora de ca-

mino. Esa hora transcurrió sin que me dirigiera una sola palabra. Iba delante, despacio, cojeando, sin que su cabeza hiciera un solo movimiento, y de vez en cuando se volvía, todo de una pieza, a ver si le seguía.

¿Dónde me conducía?

Esta preguntá me tenía inquieto, a pesar del signo tranquilizador de madre Barberin, y para evitar un peligro que presentía sin conocerlo, pensé escaparme.

Con este fin trataba de quedarme rezagado; cuando estuviera bastante lejos me tiraría por una zanja y no podría alcanzarme.

Por lo pronto, se limitó a decirme que fuera a su lado; pero pronto, adivinando sin duda mis intenciones me cogió de la mano.

No me quedaba otro recurso que seguirlo.

De este modo entramos en la aldea y todo el mundo se volvía para mirarnos, pues yo llevaba el mismo aspecto de un perro rabioso cogido a lazo.

Al pasar delante del café, un hombre que se hallaba a la puerta llamó a Barberin y le invitó a entrar.

Este, cogiéndome por una oreja, me hizo pasar por delante de él y cuando entramos cerró la puerta.

Me sentí aliviado; el café no me parecía un lugar peligroso; además, era el café y hacia mucho tiempo que yo deseaba franquear su puerta.